

とくていひえいりかつどうほうじんたげんごしやかい  
**特定非営利活動法人多言語社会リソースかながわ**

かつどうけいさんしよ  
**2012年度活動計算書**

とくていひえいりかつどう かか じぎょうかいけい  
 (特定非営利活動に係る事業会計)

か も く 科目	合計	県システム 事業	特定非営利活動 にかかるとる事業	びこう 備考
<b>I 【経常収益】</b>				
1 受取会費	1,278,000	0	1,278,000	
正会員	303,000	0	303,000	6,000円×50人、前年度分3,000円×1人
個人賛助会員	525,000	0	525,000	3,000円、175口(164人)
団体賛助会員	450,000	0	450,000	45口(7団体)
2 受取 寄付金	3,844,628	0	3,844,628	
受取寄付金	3,844,628	0	3,844,628	MF-MASH(100万円)、キャピタルインターナショナル(504,300円)、NPO シャロームの家(5万円)、バザー実行委員会(183,091円)、個人等
3 受取 助成金 等	10,412,770	9,449,000	963,770	
受取 負担金	9,614,000	9,449,000	165,000	医療通訳派遣協定 病院(事業②)(新規23,000円×2、港町診療所30,000円、横浜国際親善病院 23,000円、他21機関)、県事業 負担金
受託 金	798,770	0	798,770	いっばんつうやく けんこくさいか せ かながわ一般通訳 (県国際課)、生 いかほご せんもんつうやく けんせいかつせんごか 活 保護 専門 通訳 (県 生活 援護課) ほか 他(事業③)
4 事業収益	20,467,595	10,989,000	9,478,595	
通訳事業 収益	13,190,460	10,989,000	2,201,460	いりょうつうやく ほうしやうきん 医療通訳スタッフ報償金(事業②)、 いっばんのうやほうしやうきん MIC一般通訳報償金 他(事業③)
講師派遣 収益	3,033,775	0	3,033,775	けん しょうぼうがっこう こうし 県 消防 学校 講師派遣(事業③)、他 じちたい こくさいどうりゆほうかいとう 自治体・国際交流 協会 等 講師派遣 (事業⑤)
翻訳事業 収益	403,900	0	403,900	たいふうじかんじや む し 台風時患者 向けお知らせ、「外国籍 けんみん ほんけんいりやう とう 県民のための保健医療ガイド」等(事 業⑧)
公開講座 収益	3,243,000	0	3,243,000	えいご せいご 英語・スペイン語・中国語(事業⑤)
冊子販売 収益	141,860	0	141,860	ご しょうごしゅう 日英タイ語 医療通訳用語集他(事業⑨)
新任 研修 収益	106,000	0	106,000	ようせいこうざんかひ 医療通訳養成講座参加費(事業①)
協力金 収益	348,000	0	348,000	むりやう けんこうだんかい きやうりよくきん 外国人無料 健康相談会 協力金(事業 ④)
セミナー事業 収益	600	0	600	あたらし ざいりゅう せいど べんきやう 新しい在留 制度 勉強 会(事業⑤)
5 その他収益	46,975	422	46,553	
受取利息	715	422	293	
雑収益	2,000	0	2,000	プリンターインクリサイクル
行事・活動費	44,260	0	44,260	こうりゅうかいとう ぼきん 交流会等、カレンダー募金(15,500円)
経常 収益 計	36,049,968	20,438,422	15,611,546	

II 【経常費用】	合計	県システム 事業	特定非営利活動 にかかるとる事業	備考
1 事業費				
(1) 人件費	7,243,345	4,202,751	3,040,594	
給料手当	6,820,594	3,780,000	3,040,594	専従2人、非常勤5人分
福利厚生費	422,751	422,751	0	
(2) その他経費	24,426,634	15,530,759	8,895,875	
旅費交通費	837,740	151,080	686,660	派遣講師旅費、事務局ボラ交通費等
通信運搬費	568,138	499,018	69,120	コーディネーターブース電話代等、 郵送料
消耗品費	347,436	263,606	83,830	紙代、ファックスインクカセット、事 務用品費等
賃借料	133,890	119,880	14,010	研修会場利用料（事業①③⑤）
諸謝金	500	0	500	よこはま国際フォーラムスタッフ参加 費補助
支払手数料	64,985	35,175	29,810	謝金振込み銀行手数料等
諸会費	0	0		
コーディネーター報償金	2,721,000	2,649,000	72,000	通訳コーディネーター（事業②③）
医療通訳報償金	13,047,300	10,989,000	2,058,300	医療通訳スタッフ報償金（事業②）
講師謝礼	3,811,670	824,000	2,987,670	研修講師料等（事業①）、派遣講 師料・公開講座講師料等（事業⑤）
翻訳謝礼	313,000	0	313,000	翻訳料（事業⑧）
MIC一般通訳等報償金	52,780	0	52,780	MIC一般通訳、生保通訳（事業③）
行事・活動費	28,195	0	28,195	よこはま国際フォーラム参加費、パ ザー等材料費等
負担金支出	2,500,000	0	2,500,000	かながわ医療通訳システム事業MIC負担 分（事業①②）
事業費計	31,669,979	19,733,510	11,936,469	
2 管理費	0			
(1) 人件費	1,411,755	0	1,411,755	
給料手当	824,065	0	824,065	専従2人、非常勤1人分
福利厚生費	587,690	0	587,690	ボランティア共済保険料、 事務局スタッフ社会保険料等
(2) その他経費	2,198,184	0	2,198,184	
旅費交通費	25,220	0	25,220	会議交通費等
通信運搬費	225,661	0	225,661	電話代、郵送料等
消耗品費	45,857	0	45,857	紙代、インク代、事務用品等
水道光熱費	127,266	0	127,266	水道、電気
賃借料	1,651,890	0	1,651,890	事務局家賃
支払手数料	2,940	0	2,940	銀行振込み手数料等
租税公課	70,200	0	70,200	県民法人税均等割等
図書・研修費	1,130	0	1,130	冊子購入
慶弔費	10,000	0	10,000	カンボジアコミュニティ法人化祝賀 会

ざっぴ 雑費	0	0	0	
こうこく せんでんひ 広告・宣伝費	18,020	0	18,020	リーフレット2000部
ぎょうじ かつどうひ 行事・活動費	20,000	0	20,000	そうかいご こうりゅうかい しょくざいひ 総会后 交流会 食材費
かんりひけい 管理費計	3,609,939	0	3,609,939	
けいじょうひよう けい 経常費用計	35,279,918	19,733,510	15,546,408	

とうき けいじょう ぞうげん かく 当期経常増減額	770,050	704,912	65,138	
とうきしょうみ ざいさん ぞうげんかく 当期正味財産増減額	770,050	704,912	65,138	
ぜんきくりこし しょうみ ざいさんかく 前期繰越正味財産額	1,123,120	1,196,579	△ 73,459	
じきくりこし しょうみ ざいさんかく 次期繰越正味財産額	1,893,170	1,901,491	△ 8,321	